

Première partie : fonds propres pris en compte

Version préliminaire de juillet 2022

ID	Label	Désignation	Observations et commentaires juridiques
Lignes			
1	Total eligible capital: CAO arts. 21–40	Total des fonds propres pris en compte : art. 21 à 40 OFR	= 1.4.11
1.1	Eligible adjusted Tier 1 capital (T1): CAO arts. 21–29, CAO arts. 31–40	Fonds propres de base ajustés pris en compte (tier 1, T1) : Art. 21 à 29 OFR, art. 31 à 40 OFR	= 1.4.8
1.1.1	Eligible adjusted common equity Tier 1 capital (CET1): CAO arts. 21–26, CAO arts. 31–40	Fonds propres de base durs ajustés pris en compte (CET1) : art. 21 à 26 OFR, art. 31 à 40 OFR	= 1.4.5
1.1.1.1	(+) Equity according to financial statements	(+) Fonds propres selon les états financiers	Fonds propres selon le périmètre de consolidation comptable.
1.1.1.2	(+/-) Impact of changes in the scope of consolidation: CAO art. 7	(+/-) Impact des changements concernant le périmètre de consolidation : art. 7 OFR	Ne sont pas incluses dans le périmètre légal de consolidation les sociétés non actives dans le secteur financier, les sociétés d'assurance et certaines entreprises actives dans le placement collectif de fonds d'investisseurs.
1.1.1.3	= Equity relating to regulatory scope of consolidation	= Fonds propres en lien avec le périmètre réglementaire de consolidation	= 1.1.1.1 + 1.1.1.2
1.1.1.4	(+/-) Adjustment to own shares held in the trading book and the banking book and contracts on own share that are to be posted in equity	(+/-) Ajustements appliqués aux propres actions détenues dans le portefeuille de négoce et dans le portefeuille de la banque et des contrats sur les propres actions qui doivent être comptabilisées dans les fonds propres	La position en fonds propres négatifs relative aux propres actions peut être éliminée (traitement réglementaire de ces actions indiquée sous 1.1.1.11.1).
1.1.1.5	(-) Equity items which are not eligible (fully or partially) as CET1: CAO art. 20 par. 2	(-) Éléments de fonds propres ne pouvant être (partiellement ou intégralement) pris en compte au titre de CET1 : art. 20 al. 2 OFR	Part du capital libéré ne pouvant être prise en compte en tant que CET1 et instruments directement ou indirectement financés ou garantis par l'établissement en question.
1.1.1.6	(-) All minority interests	(-) Tous les intérêts minoritaires	
1.1.1.7	(-) Future expected dividends	(-) Dividendes futurs attendus	Les dividendes futurs attendus doivent être déduits, y compris l'allocation au dividende futur attendu s'agissant du bénéfice intermédiaire.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/...

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le reporting
- Interlocuteurs

1.1.1.8	= Equity after first preliminary adjustments, without minority interests	= Fonds propres après les premiers ajustements préliminaires, hors intérêts minoritaires	= 1.1.1.3 + 1.1.1.4 + 1.1.1.5 + 1.1.1.6 + 1.1.1.7
1.1.1.8.1	Of which: paid-up capital issued by the parent company: art. 21 par. 1 let. a & arts. CAO 22–26	Dont : le capital libéré de la société mère : art. 21 al. 1 let. a et art. 22 à 26 OFR	
1.1.1.8.2	Of which: assets of partners with unlimited liability, which are eligible as CET1: CAO art. 21 par. 1 let. a & art. 25 Financial Institutions Ordinance (FinIO) art. 29 par. 2 let. a	Dont : les actifs des associés indéfiniment responsables, pouvant être pris en compte en tant que CET1 : art. 21 al. 1 let. a et art. 25 OFR, art. 29 al. 2 let. a de l'ordonnance sur les établissements financiers (OEFin)	Pour autant que les intérêts soient payés, il paraît manifeste que le bénéfice engrangé durant l'exercice comptable est suffisant et que ces comptes absorbent les pertes de la même manière que les fonds amenés par les associés à responsabilité limitée. Ces comptes peuvent uniquement être réduits en cas de procédure impliquant l'ensemble des partenaires.
1.1.1.8.3	Of which: bank guarantee or cash amount blocked: FinIO art. 27 par. 5	Dont : garanties bancaires ou montant en espèces bloqué : art. 27 al. 5 OEFin	Sous réserve de l'approbation de l'autorité de surveillance. Uniquement pour les négociants en valeurs mobilières.
1.1.1.8.4	Of which: investment shares in cooperatives entities	Dont : parts de fonds de placement dans des entreprises coopératives	
1.1.1.8.5	Of which: share premium reserves and retained earnings reserves: CAO art. 21 par. 1 let. b	Dont : réserves issues du capital et réserves issues des bénéfices : art. 21 al. 1 let. b OFR	Réserves pour des opérations de fonds propres (par ex. agios) et pour des prestations retenues.
1.1.1.8.6	Of which: foreign exchange reserves: CAO art. 21 par. 1 let. b	Dont : réserves de change : art. 21 al. 1 let. b OFR	Réserves positives ou négatives dues à la comptabilisation directe des différences de change dans les fonds propres.
1.1.1.8.7	Of which: reserves for general banking risks: CAO art. 21 par. 1 let. c	Dont : réserves pour les risques bancaires généraux : art. 21 al. 1 let. c OFR	Voir 1.1.1.9.6, si l'autorité fiscale ne les a pas taxées.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électronique à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.1.8.8	Of which: other reserves / accumulated other comprehensive income: CAO art. 21 par. 1 let. b	Dont : autre réserves / autre revenu étendu accumulé : art. 21 al. 1 let. b OFR	Les autres composantes de fonds propres (négatives ou positives) pour les banques utilisant des standards comptables internationalement reconnus sont : a) changements concernant la réserve de réévaluation (immobilisations corporelles selon la norme IAS 16 et immobilisations incorporelles selon la norme IAS 38) b) gains et pertes actuariels relatifs aux régimes de prévoyance à prestations déterminées et reconnus conformes à la norme IAS 19 c) pertes et gains découlant de la réévaluation des actifs disponibles à la vente (norme IAS 39) d) proportion effective des gains et pertes sur les instruments de couverture dans le cadre d'une couverture du flux de trésorerie Pour les gains et pertes découlant de la conversion des états financiers d'une opération étrangère, se reporter à la rubrique 1.1.1.8.6.
1.1.1.8.9	Of which: profit (+) or loss (–) carried forward / group profit or loss: CAO art. 21 par. 1 let. d & art. 32 let. a	Dont : gains (+) ou pertes (–) reportés / gains ou pertes du groupe : art. 21 al. 1 let. d et art. 32 let. a OFR	Gains reportés : art. 21 al. 1 let. d OFR Dédution des pertes reportés : art. 32 let. a OFR Le dividende futur escompté doit être déduit.
1.1.1.8.10	Of which: interim profit (+) or loss (–) for the current financial year: CAO art. 21 par.1 let. e & art. 32 let. a	Dont : Gain (+) ou perte (–) intermédiaire pour l'exercice en cours : art. 21 al. 1 let. e et art. 32 let. a OFR	Bénéfice ou résultat négatif pour l'exercice en cours (moins l'apport au dividende futur attendu), le bénéfice étant soumis à un examen.
1.1.1.9	Second preliminary adjustments	Deuxièmes ajustements provisoires	
1.1.1.9.1	(+) Instruments issued by banking subsidiaries, recognised in CET1, fully eligible: CAO art. 21 par. 2	(+) Instruments émis par des filiales bancaires, considérés comme des fonds CET1, entièrement éligibles : art. 21 al. 2 OFR	Parts aux fonds propres d'associés minoritaires dans des filiales consolidées intégralement, actives dans le secteur financier et soumises aux exigences en matière de fonds propres (filiales bancaires), les parts pouvant être considérées comme des fonds CET1. Le montant inclus dans les CET1 consolidés ne peut pas excéder le montant exigé pour la couverture des besoins proportionnels en capital de la filiale, en combinaison avec 1.1.1.9.2.
1.1.1.9.2	(+) Instruments issued by banking subsidiaries, recognised in CET1, partially eligible: CAO art. 21 par. 2	(+) Instruments émis par des filiales bancaires, considérés comme des fonds CET1, partiellement éligibles : art. 21 al. 2 OFR	Les investissements d'associés minoritaires dans des instruments financiers CET1 émis par des filiales bancaires sont soumis à une phase transitoire. Le montant inclus dans les CET1 consolidés ne peut pas excéder le montant exigé pour la couverture des besoins proportionnels de la filiale, en combinaison avec 1.1.1.9.1.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.1.9.3	(+) Minority interests issued by banking subsidiaries which exceed the capital needs of the subsidiary but can be taken into account when applying transitional arrangements (phase-out)	(+) Participations minoritaires émises par des filiales bancaires excédant les besoins en capital de la filiale mais pouvant être prises en compte lors de l'application des dispositions transitoires (phase-out)	
1.1.1.9.4	(+) Minority interest issued by non-banking subsidiaries that can be taken into account when applying transitional arrangements (phase-out)	(+) Participations minoritaires émises par des filiales non bancaires qui peuvent être prises en compte lors de l'application des dispositions transitoires (phase-out)	
1.1.1.9.5	(–) Unfunded valuation adjustments or provisions required for the current financial year: CAO art. 32 let. b	(–) Correctifs de valeur ou provisions non financés requis pour l'exercice en cours : art. 32 let. b OFR	Besoins en correctifs de valeurs ou en provisions non encore inclus dans les gains ou pertes intermédiaires.
1.1.1.9.6	(–) Deferred tax liabilities on reserves for general banking risks (if any): CAO art. 21 par. 1 let. b	(–) Engagements fiscaux latents sur les réserves pour les risques bancaires généraux (le cas échéant) : art. 21 al. 1 let. b OFR	Réduction de l'éligibilité si les autorités fiscales n'ont pas imposé les réserves pour les risques bancaires généraux et si la banque n'a pas constitué les provisions adéquates à cet effet.
1.1.1.9.7	Adjustments for banks using recognised international accounting standards: CAO art. 31 par. 3 and TBEO-FINMA	Ajustements pour les banques utilisant des standards comptables internationalement reconnus : art. 31 al. 3 OFR et OPFP-FINMA	
1.1.1.9.7.1	(–) Reversal of positive valuation differences in FVTOCI equities	(–) Dissolution des différences d'évaluation positives, relatives aux actions FVTOCI	Gains non réalisés relatifs à la réévaluation d'instruments de fonds propres, enregistrés dans le revenu étendu (y compris les gains en relation avec les intérêts minoritaires).
1.1.1.9.7.2	(–) Reversal of positive valuation differences in FVTOCI debt securities	(–) Dissolution des différences d'évaluation positives, relatives aux titres de créance FVTOCI	Gains non réalisés relatifs à la réévaluation de titres de dette, enregistrés dans le revenu étendu (y compris les gains en relation avec les intérêts minoritaires).
1.1.1.9.7.3	(–) Reversal of positive valuation differences in other FVTOCI assets	(–) Dissolution des différences d'évaluation positives, relatives aux autres actifs FVTOCI	Gains non réalisés relatifs à la réévaluation d'autres actifs financiers, enregistrés dans le revenu étendu (y compris les gains en relation avec les intérêts minoritaires).
1.1.1.9.7.4	(+) Elimination of losses in connection with own credit risk, in the context of the use of the fair value option, gross amount	(+) Élimination des pertes en lien avec le propre risque de crédit, dans le cadre d'une utilisation de l'option de juste valeur, montant brut	Les ajustements positifs n'incluent que les pertes non réalisées de l'année en cours et des années précédentes, consécutives à un changement de la propre solvabilité (dans le cadre de l'évaluation à la juste valeur des propres engagements).

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.1.9.7.6	(–) Elimination of gains in connection with own credit risk, in the context of the use of the fair value option, gross amount	(–) Élimination des gains en lien avec le propre risque de crédit, dans le cadre d'une utilisation de l'option de juste valeur, montant brut	La correction négative n'inclut que les gains non réalisés de l'année en cours et des années précédentes, consécutives à un changement de la propre solvabilité (en lien avec l'évaluation à la juste valeur des propres engagements).
1.1.1.9.7.8	(+) Elimination of other losses in connection with the use of the fair value option, gross amount	(+) Élimination des autres pertes en lien avec l'utilisation de l'option de juste valeur, montant brut	Lorsque la FINMA ne reconnaît pas l'option de juste valeur : les ajustements positifs incluent les pertes (brutes) non réalisées imputées au revenu de l'année en cours et des années précédentes. Les pertes peuvent être incluses uniquement lorsque l'enregistrement n'est pas exigé par les directives comptables de la FINMA : l'ajustement positif correspond à la différence entre la valeur comptable (à la juste valeur) et la valeur comptable théorique plus élevée (actifs) ou la valeur comptable théorique plus faible (engagements), pour autant que les directives comptables de la FINMA s'appliquent.
1.1.1.9.7.10	(–) Elimination of other gains in connection with the use of the fair value option, gross amount	(–) Élimination des autres gains en lien avec l'utilisation de l'option de juste valeur, montant brut	Lorsque la FINMA ne reconnaît pas l'option de juste valeur : les ajustements négatifs incluent les gains (bruts) non réalisés imputés au revenu de l'année en cours et des années précédentes.
1.1.1.9.7.12	(–) Positive valuation differences in investment properties	(–) Écarts d'évaluation positifs dans les immeubles de placement	Déduction des différences d'évaluation positives qui sont comprises dans le résultat de l'année en cours, les réserves (également dans les bénéfices reportés) et les intérêts minoritaires.
1.1.1.9.7.13	(–) Positive valuation difference in other fixed assets	(–) Écarts d'évaluation positifs dans les autres immobilisations corporelles	Déduction des différences d'évaluation positives qui sont comprises dans les réserves et les intérêts minoritaires.
1.1.1.9.7.14	(–) Other positive valuation differences affecting the reserves and result	(–) Autres écarts d'évaluation positifs affectant les réserves et le résultat	Déduction des autres différences d'évaluation positives inscrites au résultat et/ou aux réserves (y compris les intérêts minoritaires)
1.1.1.9.7.15	(+) Elimination of losses from the valuation of cash flow hedges, gross amount	(+) Élimination des pertes découlant des couvertures des flux de trésorerie, montant brut	Addition des différences d'évaluation négatives inscrites aux fonds propres. Le montant pris en compte est net de tout impact fiscal affiché
1.1.1.9.7.17	(–) Elimination of gains from the valuation of cash flow hedges, gross amount	(–) Élimination des gains découlant des couvertures des flux de trésorerie, montant brut	Déduction des différences d'évaluation positives inscrites aux fonds propres. Le montant pris en compte est net de tout impact fiscal affiché
1.1.1.9.7.20	(+) Add-back of the effect of expected credit loss during the transition period	(+) Reprise de pertes de crédit attendues durant la période transitoire	(+) Effets positifs découlant des provisions transitoires au profit des banques qui appliquent l'approche fondée sur les pertes attendues (art. 61 OPFP-FINMA)
1.1.1.10	= Equity after second preliminary adjustments	= Fonds propres après les deuxièmes ajustements préliminaires	= 1.1.1.8 + somme de 1.1.1.9.1 à 1.1.1.9.7.20

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.1.11	General adjustments without holdings: CAO arts. 31–40	Ajustements généraux hors participations : art. 31 à 40 OFR	
1.1.1.11.1	(–) Gross amount of own CET1 instruments: CAO art. 32 let. h	(–) Montant brut des propres instruments CET1 : art. 32 let. h OFR	Positions nettes longues, selon l'art. 52 OFR, en propres instruments CET1 détenues directement ou indirectement.
1.1.1.11.3	(–) Goodwill, gross amount: CAO art. 32 let. c	(–) Survaleur, montant brut : art. 32 let. c OFR	
1.1.1.11.4	(+) Deferred tax liabilities associated with goodwill, gross amount	(+) Engagements fiscaux latents associés à la survaleur, montant brut	
1.1.1.11.5	(–) Other intangible assets, gross amount: CAO art. 32 let. c	(–) Autres actifs immatériels, montant brut : art. 32 let. c OFR	
1.1.1.11.6	(+) Deferred tax liabilities associated with other intangible assets, gross amount	(+) Engagements fiscaux latents associés aux autres actifs immatériels, montant brut	
1.1.1.11.7	(–) Deferred tax assets that rely on future profitability, gross amount: CAO art. 32 let. d	(–) Créances fiscales latentes dont la réalisation dépend de la rentabilité future, montant brut : art. 32 let. d OFR	
1.1.1.11.8	(–) IRB shortfall of provisions to expected losses, gross amount: CAO art. 32 let. e	(–) Découvert IRB des correctifs de valeur par rapport aux pertes attendues, montant brut : art. 32 let. e OFR	
1.1.1.11.9	(–) Defined benefit pension fund assets, gross amount: CAO art. 32 let. g	(–) Fortune des fonds de pension à prestations déterminées, montant brut : art. 32 let. g OFR	
1.1.1.11.10	(+) Defined benefit pension fund assets which the institution may use without restriction	(+) Actifs des fonds de pension à prestations déterminées dont l'entité peut disposer sans restriction	Correctif positif du montant figurant dans la rubrique 1.1.1.11.15. Cet élément ne peut être utilisé que si la FINMA a préalablement autorisé la réduction du montant des fonds de prévoyance déductibles.
1.1.1.11.11	(+) Deferred tax liabilities on the amount of defined benefit pension funds assets which the institution may not use without restriction	(+) Engagements fiscaux latents sur le montant des fonds de pension à prestations déterminées dont l'entité ne peut pas disposer sans restriction	Engagements fiscaux latents relatifs à la différence entre les montants absolus figurant dans les rubriques 1.1.1.11.15 et 1.1.1.11.16.
1.1.1.11.12	(–) Gains on sales related to securitisation transactions, gross amount: CAO art. 32 let. f	(–) Gains sur des ventes relatives à des opérations de titrisation, montant brut : art. 32 let. f OFR	

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électronique à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.1.11.13	(-) EL amount for equity exposures under the PD/LGD approach	(-) Montant des pertes attendues pour les positions en titres de participation selon l'approche PD/LGD	
1.1.1.11.14	(-) Value adjustments due to the requirement for prudent valuation, gross amount: CAO art. 5b, TBEO-FINMA art. 16-24	(-) Correctifs de valeur sur la base d'une évaluation prudente, montant brut : art. 5b OFR, art. 16 à 24 OPFP-FINMA	Déduction des correctifs de valeur / réserves d'évaluation résultant de l'évaluation prudente des positions du portefeuille de négoce et du portefeuille bancaire : art. 5b OFR, art. 16 à 24 OPFP-FINMA. Dans ce poste, il convient de ne saisir que la part allant au-delà du montant enregistré conformément aux normes comptables. La déduction est applicable quelle que soit la norme comptable utilisée.
1.1.1.11.15	(-) Deduction of debit valuation adjustments (DVA) for derivatives, gross amount (CAO art. 31 let. a)	(-) Déductions des ajustements de valeur pour les engagements sous forme de dérivés (DVA), montant brut (art. 31 let. a OFR)	Tous les ajustements de valeurs en relation avec les dérivés, provenant du propre risque de crédit de la banque, doivent être portés en déduction des fonds CET1. La compensation entre les ajustements provenant du propre risque de crédit de la banque et ceux provenant du risque de crédit de sa contrepartie n'est pas permise.
1.1.1.12	= Equity after general adjustments	= Fonds propres après ajustements généraux	= 1.1.1.10 + (1.1.1.11.1 à 1.1.1.11.27)
1.1.1.13	(-) Deduction for reciprocal cross-holdings, gross amount (CAO art. 32 let. i)	(-) Déduction pour les participations croisées réciproques, montant brut (art. 32 let. i OFR)	Le montant déclaré, affectant le CET1, est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.1.1.14	(-) Deduction for holdings for which a deduction treatment has been chosen, gross amount (CAO art. 32 let. k)	(-) Déduction des participations pour lesquelles une approche de déduction a été choisie, montant brut (art. 32 let. k OFR)	Déductions en lien avec les art. 7 al. 4, art. 8 al. 2 et 3 ainsi qu'avec l'art. 9 al. 1 et 3 OFR. Le montant déclaré, affectant le CET1, est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.1.1.15	= Equity after general adjustments and holdings deducted in application of CAO art. 32 let. i and k	= Fonds propres après les ajustements généraux et les déductions de participations en application de l'art. 32 let. i et k OFR	= Somme de 1.1.1.12 à 1.1.1.16 Ce montant constitue la base de calcul pour le seuil 1 (voir l'art. 35 al. 2 OFR).
1.1.1.16	(-) Holding in companies which are to be consolidated, gross amount: CAO art. 32 let. j	(-) Participation dans des sociétés à consolider, montant brut : art. 32 let. j OFR	Cette position concerne uniquement les calculs au niveau individuel. Le montant déclaré, affectant le CET1, est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électronique à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.1.17	(–) Non-qualifying holdings in financial sector, gross amount to deduct: CAO art. 37	(–) Participations non qualifiées dans le secteur financier, montant brut à déduire : art. 37 OFR	Participations n'excédant pas les 10% des actions émises par la société liée. L'approche de la « déduction correspondante » doit être appliquée. La part excédant le seuil 1, affectant le CET1, doit être déclarée. La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR. Le montant en deçà du seuil est déclaré dans la rubrique 5.1.1.1.
1.1.1.18	= Equity after general adjustments, reciprocal cross-holding, participations and non-qualifying holdings in financial sector	= Fonds propres après ajustements généraux, participations croisées réciproques, participations permanentes et participations non qualifiées dans le secteur financier	= Somme de 1.1.1.17 à 1.1.1.21 Ce montant constitue la base de calcul pour le seuil 2 (voir l'art. 35 al. 3 OFR).
1.1.1.19	(–) Other qualifying holdings in financial sector, gross amount to deduct from CET1, according to threshold 2: CAO art. 38	(–) Autres participations qualifiées dans le secteur financier, montant brut à déduire de CET1, selon le seuil 2 : art. 38 OFR	La « déduction correspondante » doit être appliquée. La part excédant le seuil 2, affectant le CET1, doit être déclarée. La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR. Une participation est considérée comme qualifiée lorsque la banque détient plus de 10 % des actions ordinaires de la société liée. Le terme « autre » signifie que cette position ne concerne ni les participations réciproques (voir 1.1.1.13) ni les participations dans des entreprises pour lesquelles une consolidation proportionnelle ou intégrale n'a pas été utilisée (voir 1.1.1.15 et 1.1.1.18).
1.1.1.20	(–) Mortgage servicing rights, gross amount to deduct from CET1, according to threshold 2: CAO art. 39	(–) Droits de gestion hypothécaire, montant brut à déduire de CET1, selon le seuil 2 : art. 39 OFR	La part excédant le seuil 2 doit être déclarée.
1.1.1.21	(–) Other deferred tax assets, gross amount to deduct from CET1, according to threshold 2: CAO art. 39	(–) Autres créances fiscales latentes, montant brut à déduire de CET1, selon le seuil 2 : art. 39 OFR	La part excédant le seuil 2 doit être déclarée. Les créances fiscales latentes dont la réalisation dépend de la rentabilité future sont intégralement déduites du CET1, voir la rubrique 1.1.1.11.11.
1.1.1.22	= Equity before threshold 3 and final adjustments	= Fonds propres avant le seuil 3 et les ajustements finaux	= Somme de 1.1.1.22 à 1.1.1.28 Ce montant constitue la base de calcul pour le seuil 3 (voir l'art. 35 al. 4 OFR).
1.1.1.23	(–) Other qualifying holdings in financial sector, gross amount to deduct from CET1, according to threshold 3: CAO art. 40	(–) Autres participations qualifiées dans le secteur financier, montant brut à déduire de CET1, selon le seuil 3 : art. 40 OFR	La part à déduire, conformément au seuil 3, doit être déclarée.
1.1.1.24	(–) Mortgage servicing rights, gross amount to deduct from CET1, according to threshold 3: CAO art. 40	(–) Droits de gestion hypothécaire, montant brut à déduire de CET1, selon le seuil 3 : art. 40 OFR	La part à déduire, conformément au seuil 3, doit être déclarée.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.1.25	(–) Other deferred tax assets, gross amount to deduct from CET1, according to threshold 3: CAO art. 40	(–) Autres créances fiscales latentes, montant brut à déduire de CET1, selon le seuil 3 : art. 40 OFR	La part à déduire, conformément au seuil 3, doit être déclarée.
1.1.1.26	Final adjustments	Ajustements finaux	.
1.1.1.26.1	(–) Excess of deductions from AT1 items over AT1 capital: CAO art. 33 par. 2	(–) Surplus de déductions affectant l'AT1 : art. 33 al. 2 OFR	= - 1 * 1.1.3.19.2
1.1.1.26.2	(–) Other specific deductions from CET1: Banking Act art. 4 par. 3	(–) Autres déductions spécifiques appliquées aux fonds CET1 : art. 4 al. 3 LB	Les déductions supplémentaires qui sont exigées par la FINMA et/ou dues à un cas de figure spécifique sont appliquées à hauteur des exigences minimales.
1.1.1.27	= Net CET1 capital	= Fonds CET1 nets	= 1.1.1.29 + 1.1.1.30 + 1.1.1.31 + 1.1.1.32 + 1.1.1.34.1 + 1.1.1.34.2
1.1.2	Eligible additional Tier 1 capital (AT1): CAO arts. 27–29, 31, 33–40	Fonds propres de base supplémentaires (AT1) : Art. 27 à 29, 31, 33 à 40 OFR	= 1.1.3.20
1.1.2.1	(+) Paid up capital instruments recorded as equity, fully eligible, issued by the parent company	(+) Instruments de fonds propres libérés et enregistrés en qualité de titres de participation, entièrement éligibles, émis par la société mère	Propres titres de participation non qualifiés de CET1, mais éligibles au titre de AT1, sans aucun traitement transitoire.
1.1.2.2	(+) Paid up capital instruments recorded as debts, fully eligible, issued by the parent-company	(+) Instruments de fonds propres libérés et enregistrés au titre de créances, entièrement éligibles, émis par la société mère	Instruments qualifiés de AT1, même s'ils ne sont pas enregistrés dans la catégorie fonds propres des états financiers, sans aucun traitement transitoire (<i>phase-out</i>).
1.1.2.3	(+) Other components of AT1 capital for private banks: TBEO-FINMA art. 36 par. 4	(+) Autres composantes de AT1 pour les banques privées : art. 36 al. 4 OPFP-FINMA	Comptes de capital ne pouvant pas être pris en compte dans les fonds CET1.
1.1.2.4	(+) Share premium relating to AT1	(+) Réserve issue du capital en lien avec le AT1	La part des réserves issues du capital relative à l'émission d'instruments AT1 doit être ségréguée uniquement sur requête spéciale de la FINMA.
1.1.2.5	(+) Instruments issued by banking subsidiaries, recognised in AT1, fully eligible	(+) Instruments émis par des filiales bancaires, considérés comme des fonds AT1, entièrement éligibles	Parts aux fonds propres d'associés minoritaires dans des filiales consolidées intégralement, actives dans le secteur financier et soumises aux exigences en matière de fonds propres (filiales bancaires). Ces parts satisfont intégralement aux conditions pour une prise en compte comme fonds AT1. Le montant inclus dans les fonds AT1 consolidés ne peut pas excéder le montant exigé pour la couverture des besoins proportionnels en fonds propres de la filiale en lien avec 1.1.2.7.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.2.6	= AT1 capital, before deductions	= Fonds propres AT1, avant déductions	= Somme de 1.1.2.1 à 1.1.2.9
1.1.2.7	General deductions from AT1 Capital: CAO arts. 31, 33–40	Déductions générales relatives à l'AT1 : art. 31, 33 à 40 OFR	.
1.1.2.7.1	(–) Own AT1 instruments: CAO art. 34 par. 1	(–) Propres instruments AT1 : art. 34 al. 1 OFR	Positions nettes longues selon l'art. 52 OFR dans les propres instruments AT1, détenues directement ou indirectement.
1.1.2.7.2	(–) Reciprocal cross-holdings, gross amount to deduct CAO art. 32 let. i	(–) Participations croisées réciproques, montant brut à déduire art. 32 let. i OFR	Le montant déclaré est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.1.2.7.3	(–) Holdings for which applied deduction treatment has been chose, gross amount to deduct: CAO art. 32 let. k	(–) Entreprises pour lesquelles la déduction de l'impôt préalable a été choisie, montant brut à déduire : art. 32 let. k OFR	Participations pour lesquelles l'approche de déduction est appliquée en lieu et place d'une consolidation proportionnelle ou intégrale. Le montant déclaré est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.1.2.7.4	(–) Holdings in companies which are to be consolidated, gross amount to deduct CAO art. 32 let. j	(–) Participations dans des sociétés à consolider, montant brut à déduire art. 32 let. j OFR	Uniquement au niveau de l'établissement individuel. Le montant déclaré est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR. .
1.1.2.7.5	(–) Non-qualifying holdings in financial sector, gross amount to deduct: CAO art. 37	(–) Participations non qualifiées dans le secteur financier, montant brut à déduire : art. 37 OFR	Entités financières dans lesquelles l'institution ne détient pas de participation qualifiée (au maximum 10 % des actions ordinaires en question). L'approche de déduction correspondante doit être appliquée, en lien avec le seuil 1. La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.1.2.7.6	(–) Other qualifying holdings in financial sector, gross amount to deduct: CAO arts. 38 & 40	(–) Autres participations qualifiées dans le secteur financier, montant brut à déduire : art. 38 et 40 OFR	Autres entités financières dans lesquelles l'institution détient une participation qualifiée (plus de 10 % des actions ordinaires en question). La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.1.2.7.7	(–) Excess of deductions from T2 items over T2 capital: CAO art. 33 par. 2	(–) Surplus de déductions provenant d'éléments du T2 sur des fonds T2 : art. 33 al. 2 OFR	= - 1 * 1.2.18.2
1.1.2.8	= AT1 capital before T1 adjustments	= Fonds AT1 avant les ajustements T1	= 1.1.2.10 + 1.1.2.11.1 + 1.1.2.11.2 + 1.1.2.11.3 + 1.1.2.11.4 + 1.1.2.11.5 + 1.1.2.11.6 + 1.1.2.11.7 + 1.1.2.12

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.1.2.9	Final adjustments	Ajustements finaux	Rien à signaler
1.1.2.9.1	(–) Other specific deductions from AT1 capital (Banking Act art. 4 par. 3)	(–) Autres déductions spécifiques appliquées aux fonds AT1 (art. 4 al. 3 LB)	Déductions spécifiques supplémentaires exigées par la FINMA, appliquées au niveau des exigences minimales
1.1.2.9.2	(+) Excess of deductions attributed to CET1 capital (if any)	(+) Surplus de déduction attribué aux fonds CET1 (le cas échéant)	
1.1.2.10	= Net AT1 capital	= Fonds AT1 nets	= 1.1.2.13 + 1.1.3.19.1 + 1.1.3.19.2
1.1.3	Net Tier 1 capital	Capital tier 1 net	= 1.1.1.35 + 1.1.3.20
1.2	Eligible Tier 2 capital (T2): CAO art. 30 and 33–40	Fonds propres pris en compte du tier 2 (T2) : art. 30 et 33 à 40 OFR	= 1.2.19
1.2.1	(+) Paid up capital instruments, fully eligible, issued by the parent company	(+) Instruments de fonds propres libérés, entièrement éligibles, émis par la société mère	Instruments du T2 qualifiés au titre d'instruments de T2, sans aucun traitement transitoire. Le montant brut est indiqué ici. (Voir 1.2.7 pour l'amortissement au cours des cinq années précédant l'arrivée à échéance.)
1.2.1.1	Of which: subordinated instruments issued by cooperative entities	Dont : instruments de rang subordonné émis par des sociétés coopératives	
1.2.2	(+) Instruments issued by banking subsidiaries recognised in T2, fully eligible	(+) Instruments émis par des filiales bancaires, considérés comme des fonds T2, entièrement éligibles	Parts aux fonds propres d'associés minoritaires dans des filiales consolidées intégralement, actives dans le secteur financier et soumises aux exigences en matière de fonds propres (filiales bancaires). Ces parts satisfont intégralement aux conditions pour une prise en compte comme fonds T2. Le montant inclus dans les T2 consolidés ne peut pas excéder le montant exigé pour la couverture des besoins proportionnels en fonds propres de la filiale en lien avec 1.2.4.
1.2.3	(–) Reduction in eligibility due to amortisation mechanism: CAO art. 30 par. 2	(–) Réduction de l'éligibilité due au mécanisme d'amortissement : art. 30 al. 2 OFR	Mécanisme d'amortissement au cours des cinq années précédant l'arrivée à échéance. Voir aussi les postes pour mémoire. Cette position fait référence aux positions 1.2.1 à 1.2.6.
1.2.4	(+) Other components of T2 capital for private banks: TBEO-FINMA art. 36 par. 4	(+) Autres composantes T2 pour les banques privées : art. 36 al. 4 OPFP-FINMA	Autres actifs de rang subordonné d'associés avec une responsabilité illimitée, couverts par une déclaration écrite remise à la société d'audit externe, certifiant qu'aucun versement ne sera effectué en faveur d'un autre associé si ledit versement pouvait entraîner une violation des exigences décrites à l'art. 34 OFR et à l'art. 36 al. 4 OPFP-FINMA.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.2.5	Hidden reserves included in provisions, after deduction of deferred taxes, if any: CAO art. 30 par. 4, TBEO-FINMA art. 43 par. 1 let. a	Réserves latentes incluses dans les provisions, le cas échéant après déduction des impôts latents : art. 30 al. 4 OFR, art. 43 al. 1 let. a OPFP-FINMA	Uniquement au niveau de l'établissement individuel. Il convient de faire figurer le chiffre zéro si les états financiers sont établis selon le principe comptable de « <i>true and fair view</i> ». Réserves latentes enregistrées dans le poste du passif « Provisions ». Ces réserves doivent être enregistrées dans un compte spécial. Elles doivent être déclarées spontanément aux autorités fiscales, et la société d'audit doit attester dans son rapport annuel d'audit la qualification de ces réserves au titre de T2. Si les autorités fiscales ne les ont pas imposées et si la banque n'a pas constitué la provision appropriée, la charge fiscale latente doit être prise en considération.
1.2.6	Hidden reserves included in participating interests and tangible fixed assets, after deduction of deferred taxes, if any: CAO art. 30 par. 4, TBEO-FINMA art. 43 par. 1 let. b	Réserves latentes incluses dans les positions participations et immobilisations corporelles, après déduction des impôts latents éventuels : art. 30 al. 4 OFR, art. 43 al. 1 let. b OPFP-FINMA	Uniquement au niveau de l'établissement individuel. Il convient de faire figurer le chiffre zéro si les états financiers sont établis selon le principe comptable de « <i>true and fair view</i> ». Réserves latentes lorsque la valeur comptable est inférieure à la valeur maximale légale. Le montant indiqué ne peut excéder la différence entre la valeur comptable et les coûts d'investissement. Elles doivent être déclarées spontanément aux autorités fiscales, et la société d'audit doit attester dans son rapport annuel d'audit la qualification de ces réserves au titre de T2. Si les autorités fiscales ne les ont pas imposées et si la banque n'a pas constitué la provision appropriée, la charge fiscale latente doit être prise en considération.
1.2.7	Revaluation reserves in available-for-sale equity securities and Available-for-sale debt securities: CAO art. 30 par. 4, TBEO-FINMA art. 43 par. 1 let. c	Réserves de réévaluation présentes dans les actions et titres de créance disponibles à la vente : Art. 30 al. 4 OFR, art. 43 al. 1 let. c OPFP-FINMA	Dans le cas de banques utilisant des standards comptables internationalement reconnus : ces réserves sont intégralement déduites des fonds propres CET1, sous les rubriques 1.1.1.9.7.1 et 1.1.1.9.7.2, mais sont partiellement éligibles (45 %) pour une inclusion dans les fonds propres du tier 2. Pour les banques se basant sur les directives comptables de la FINMA, il est tenu compte pour l'inclusion partielle de la différence entre la valeur comptable (principe de la valeur la plus basse) et la valeur de marché. Sans les réserves de réévaluation présentes dans d'autres actifs disponibles à la vente.
1.2.8	General provisions for default risks under the international standardised approach: TBEO-FINMA art. 40 par. 1	Dispositions générales pour les risques de défaut, dans le cadre de l'approche standard internationale : art. 40 al. 1 OPFP-FINMA	Les provisions générales pour les risques de défaut sont limitées à 1,25 % de la somme des positions pondérées des risques dans l'approche standard internationale.
1.2.9	Provision excess under the IRB approach: TBEO-FINMA art. 42	Surplus de correctifs de valeurs dans le cadre de l'approche IRB : art. 42 OPFP-FINMA	Le surplus dans les correctifs de valeurs éligibles est limité à 0,6 % de la somme des positions pondérées des risques selon l'approche IRB.
1.2.10	= T2 capital, before deduction and impacts of transitional arrangements	= Fonds propres T2, avant déductions et impact des réglementations transitoires	= 1.2.1 + somme de 1.2.2.à 1.2.13

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.2.11	General deductions from Tier 2 capital: CAO arts. 31 & 33–40	Déductions générales des fonds du tier 2 : art. 31 et 33 à 40 OFR	.
1.2.11.1	(–) Own T2 instruments: CAO art. 34 par. 2	(–) Propres instruments T2 : art. 34 al. 2 OFR	Position nette longue selon l'art. 52 OFR, dans les propres instruments T2.
1.2.11.2	(–) Reciprocal cross-holdings, gross amount to deduct: CAO art. 32 let. i	(–) Participations croisées réciproques, montant brut à déduire : art. 32 let. i OFR	Le montant déclaré est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.2.11.3	(–) Holdings for which a deduction treatment has been chosen, gross amount to deduct: CAO art. 32 let. k	(–) Participations pour lesquelles une approche de déduction a été choisie, montant brut à déduire : art. 32 let. k OFR	Participations pour lesquelles l'approche de déduction est appliquée en lieu et place d'une consolidation proportionnelle ou intégrale. Le montant déclaré est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.2.11.4	(–) Holdings in companies which are to be consolidated, gross amount to deduct: CAO art. 32 let. j	(–) Participations dans des sociétés à consolider, montant brut à déduire : art. 32 let. j OFR	Uniquement au niveau de l'établissement individuel. Le montant déclaré est déterminé conformément à l'approche de la « déduction correspondante ». La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.2.11.5	(–) Non-qualifying holdings in financial sector, gross amount to deduct: CAO art. 37	(–) Participations non qualifiées dans le secteur financier, montant brut à déduire : art. 37 OFR	Entités financières dans lesquelles l'institution ne détient pas de participation qualifiée (au maximum 10 % des actions ordinaires en question). L'approche de déduction correspondante doit être appliquée, en lien avec le seuil 1. La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR. Le montant en deçà du seuil est déclaré dans la rubrique 5.1.1.3.
1.2.11.6	(–) Other qualifying holdings in financial sector, gross amount to deduct: CAO arts. 38 & 40	(–) Autres participations qualifiées dans le secteur financier, montant brut à déduire : art. 38 et 40 OFR	Entités financières dans lesquelles l'institution détient une participation qualifiée (plus de 10 % des actions ordinaires en question). La position est déterminée sur la base de l'art. 52 OFR.
1.2.11.7	Of which of item 1.2.15: (–) TLAC Holdings to be deducted from Tier 2 capital (CAO art. 33 par. 1bis)	Dont au point 1.2.15 : (–) Instruments TLAC à déduire des fonds propres tier 2 (art. 33 al. 1 ^{bis} OFR)	Instruments TLAC émis par des GSIB qui doivent, selon l'art. 33 al. 1 ^{bis} OFR, être traités comme des instruments de tier 2 et sont déduits des éléments 1.2.15.1 à 1.2.15.6.
1.2.12	Final adjustments	Ajustements finaux	.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.2.12.1	(-) Other specific deductions from T2 Capital: Banking Act art. 4 par. 3	(-) Autres déductions spécifiques appliquées aux fonds T2 : art. 4 al. 3 LB	Les déductions supplémentaires qui sont exigées par la FINMA et/ou dues à un cas de figure spécifique sont appliquées à hauteur des exigences minimales.
1.2.12.2	(+) Excess of deductions, attributed to AT1 capital (if any)	(+) Surplus de déductions attribués aux fonds AT1 (le cas échéant)	
1.2.13	= Net T2 capital	= Fonds de T2 nets	= 1.2.14 + 1.2.15.1 + 1.2.15.2 + 1.2.15.3 + 1.2.15.4 + 1.2.15.5 + 1.2.15.6 + 1.2.18.1 + 1.2.18.2
1.3	Memorandum item: T2 instruments submitted to decreasing recognition for the 5 years before maturity, including those having the benefit of transitional arrangements and those in the hands of eligible minority interest (gross amount): CAO art. 30 par. 2	Pour mémoire : instruments de T2 avec une comptabilisation décroissante au cours des 5 années précédant l'arrivée à échéance, y compris ceux détenus par des intérêts minoritaires éligibles (montant brut) : art. 30 al. 2 OFR	
1.3.1	Subordinated loans with residual maturity of 5 years and longer: CAO art. 30 par. 2	Prêts de rang subordonné avec une échéance résiduelle de 5 ans et plus : art. 30 al. 2 OFR	Valeur au bilan ; pas d'amortissement calculatoire pour cette part.
1.3.2	Subordinated loans with initial maturity of 5 years and longer and residual maturity of under 5 years: CAO art. 30 par. 2	Prêts de rang subordonné avec une échéance initiale de 5 ans ou plus et une échéance résiduelle inférieure à 5 ans : art. 30 al. 2 OFR	Valeur au bilan, sans prise en compte d'un amortissement calculatoire de 20 %.
1.3.3	Subordinated loans with initial maturity of 5 years and longer and residual maturity of under 4 years: CAO art. 30 par. 2	Prêts de rang subordonné avec une échéance initiale de 5 ans ou plus et une échéance résiduelle inférieure à 4 ans : art. 30 al. 2 OFR	Valeur au bilan, sans prise en compte d'un amortissement calculatoire de 40 %.
1.3.4	Subordinated loans with initial maturity of 5 years and longer and residual maturity of under 3 years: CAO art. 30 par. 2	Prêts de rang subordonné avec une échéance initiale de 5 ans ou plus et une échéance résiduelle inférieure à 3 ans : art. 30 al. 2 OFR	Valeur au bilan, sans prise en compte d'un amortissement calculatoire de 60 %.
1.3.5	Subordinated loans with initial maturity of 5 years and longer and residual maturity of under 2 years: CAO art. 30 par. 2	Prêts de rang subordonné avec une échéance initiale de 5 ans ou plus et une échéance résiduelle inférieure à 2 ans : art. 30 al. 2 OFR	Valeur au bilan, sans prise en compte d'un amortissement calculatoire de 80 %.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.3.6	Subordinated loans with initial maturity of under 5 years or with residual maturity of under 1 year: CAO art. 30 par. 2	Prêts de rang subordonné avec une échéance initiale inférieure à 5 ans ou une échéance résiduelle inférieure à 1 an : art. 30 al. 2 OFR	Valeur au bilan, sans prise en compte d'un amortissement calculatoire de 100 %.
1.4	Eligibility of capital	Éligibilité des fonds propres	.
1.4.1	CET1 capital, amount available after preliminary adjustments	Fonds propres CET1, montant disponible après les ajustements préliminaires	
1.4.2	CET1 capital, amount to take into account for threshold 1	Fonds propres CET1, montant à prendre en compte pour le seuil 1	
1.4.3	CET1 capital, amount to take into account for threshold 2	Fonds propres CET1, montant à prendre en compte pour le seuil 2	
1.4.4	CET1 capital, amount to take into account for threshold 3	Fonds propres CET1, montant à prendre en compte pour le seuil 3	
1.4.5	CET1 capital, after all adjustments	Fonds propres CET1, après tous les ajustements	
1.4.6	AT1 capital, amount available before adjustments	Fonds propres AT1, montant disponible avant les ajustements	
1.4.7	AT1 capital, after adjustments	Fonds propres AT1, après les ajustements	
1.4.8	T1 capital, after adjustments	Fonds propres T1, après les ajustements	
1.4.9	T2 capital, amount available before adjustments	Fonds propres T2, montant disponible avant les ajustements	
1.4.10	T2 capital, after adjustments	Fonds propres T2, après les ajustements	
1.4.11	Total regulatory capital, after adjustments	Total des fonds propres réglementaires, après les ajustements	
1.5	Amounts below thresholds	Montants inférieurs aux seuils	.
1.5.1	Non-qualifying investments in the common stocks of other financial entities (threshold 1)	Investissements non qualifiés dans les actions ordinaires des autres entités financières (seuil 1)	Montants inférieurs au seuil 1 et soumis à une charge de capital normale.
1.5.1.1	Of which: CET1 instruments	Dont : Instruments CET1	
1.5.1.2	Of which: AT1 instruments	Dont : Instruments AT1	
1.5.1.3	Of which: T2 instruments	Dont : Instruments T2	

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

1.5.2	Qualifying investments in the common stocks of other financial entities (CET1) (thresholds 2 and 3)	Investissements qualifiés dans les actions ordinaires d'autres entités financières (CET1) (seuils 2 et 3)	Montants inférieurs aux seuils 2 et 3, et soumis à une pondération-risque de 250 %.
1.5.3	Mortgage servicing rights (net of related liabilities) (thresholds 2 and 3)	Droits de gestion hypothécaire (engagements corrélatifs nets) (seuils 2 et 3)	Montants inférieurs aux seuils 2 et 3, et soumis à une pondération-risque de 250 %.
1.5.4	Deferred tax assets arising from temporary differences (net of related tax liabilities) (thresholds 2 and 3)	Créances fiscales latentes provenant de différences temporaires (nettes d'engagements fiscaux corrélatifs) (seuils 2 et 3)	Montants inférieurs aux seuils 2 et 3, et soumis à une pondération-risque de 250 %.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

Deuxième partie : positions pondérées en fonction des risques et engagement global

2	Total risk-weighted assets (RWA): CAO art. 42a	Ensemble des positions pondérées en fonction des risques (RWA) : Art. 42a OFR	= 2.1 + 2.2 + 2.3 + 2.4 + 2.5 Total des RWA pour les risques de crédit et les risques de contrepartie (2.1), les risques de marché (2.2), les risques opérationnels (2.3), les cryptoactifs (2.4) et les ajustements des RWA (2.5).
2.1	RWA for credit risk and counterparty credit risks under the SA-BIS and the IRB and for other credit risk items: CAO arts. 48–77	RWA pour les risques de crédit et les risques de contrepartie dans le cadre de l'AS-BRI et de l'IRB ainsi que pour d'autres positions de risque de crédit : Art. 48 à 77 OFR	= 2.1.1 + 2.1.2 + 2.1.3 + 2.1.4 + 2.1.5 + 2.1.6 + 2.1.7 Total des RWA pour : le risque de crédit selon l'AS-BRI et l'IRB (2.1.1 + 2.1.2), le risque de règlement (2.1.3), les participations à des fortunes collectives gérées (2.1.4), les créances envers des CCP (2.1.5), les risques de CVA (2.1.6) et les titrisations (2.1.7).
xx	Of which: domestic RWA	Dont : RWA suisses	RWA qui correspondent à tous les actifs qui relèveraient du champ d'application du volant anticyclique suisse (art. 44 OFR), s'il n'y avait pas de limitation sectorielle.
2.1.1	RWA for credit and counterparty risks under the SA-BIS (CAO art. 63)	RWA pour les risques de crédit et de contrepartie selon l'AS-BRI (art. 63 OFR)	= 2.1.1.1 + 2.1.1.2 + 2.1.1.3 + 2.1.1.4 + 2.1.1.5 + 2.1.1.6 + 2.1.1.7 + 2.1.1.8 + 2.1.1.9 + 2.1.1.10 + 2.1.1.11 RWA pour les risques de crédit et de contrepartie des classes de positions citées à l'art. 63 OFR dans le cadre de l'AS-BRI. Sont exclues les classes de positions qui jouissent d'une égalité de traitement dans le cadre de l'AS-BRI et de l'IRB (2.1.3 à 2.1.7). Se rapporte aux formulaires [P/C]_CRSABIS_[01... 15]. Les numéros de formulaires 01 à 15 correspondent aux catégories de déclaration définies qui regroupent respectivement une ou plusieurs classes de positions. Les catégories de déclaration sont : 01 : États, banques centrales et organisations supranationales 02 : Collectivités de droit public 03 : Banques multilatérales de développement 04 : Banques (y compris maisons de titres qui sont assujetties aux mêmes dispositions prudentielles) 05 : Lettres de gage suisse et titres de créance étrangers garantis 06 : Entreprises (y compris établissements financiers qui ne sont soumis à aucune réglementation ni surveillance à caractère bancaire) 07 : Financements spécialisés 08 : Instruments remplissant un critère de participation et positions subordonnées 09 : <i>Retail</i> 10 : Immeubles résidentiels à usage propre (y compris jusqu'à une unité

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

			louée ; objets achevés et en cours de construction) 11 : Autres immeubles résidentiels (rendement) (objets achevés et en cours de construction) 12 : Immeubles commerciaux à usage propre (objets achevés et en cours de construction) 13 : Autres immeubles commerciaux (rendement) (objets achevés et en cours de construction) 14 : Autres positions
xx	Of which counterparty credit risk	Dont : risques de crédit de contrepartie	Total de tous les RWA pour des risques de contrepartie comme indiqués dans les différentes catégories de déclaration
2.1.1.1	Sovereigns, central banks and supranational organisations: CAO art. 63 par. 2 let. a	États, banques centrales et organisations supranationales : art. 63 al. 2 let. a OFR	RWA pour les positions de la catégorie de déclaration « Gouvernements centraux, banques centrales et organisations supranationales [citées dans l'annexe 2 chiffre 1.3 OFR] ».
2.1.1.2	Public sector entities:	Collectivités de droit public : art. 63 al. 2 let. b OFR	RWA pour les positions de la catégorie de déclaration « Collectivités de droit public », par exemple les cantons ou les communes (annexe 2 chiffre 2 OFR)
2.1.1.3	Multilateral development banks: CAO art. 63 par. 2 let. c)	Banques multilatérales de développement : art. 63 al. 2 let. c OFR	RWA pour les positions de la catégorie de déclaration « Banques multilatérales de développement », y compris les banques de développement avec une pondération-risque de 0 % (annexe 2 chiffre 3 OFR)
2.1.1.4	Banks: CAO art. 63 par. 2 let. d & art. 68	Banques Art. 63 al. 2 let. d et art. 68 OFR	RWA pour les positions de la catégorie de déclaration « Banques », y compris les maisons de titres soumises à la même réglementation et surveillance prudentielle que les banques.
2.1.1.5	Swiss Pfandbriefe and foreign covered bonds CAO art. 63 par. 3 let. b and par. 2 let. g, art. 71a and 71b	Lettres de gage suisse et titres de créance étrangers garantis Art. 63 al. 3 let. b et al. 2 let. g, art. 71a et 71b OFR	RWA pour la catégorie de déclaration « Lettres de gage suisse et titres de créance étrangers garantis »
2.1.1.6	Corporates (incl. Specialised lending): CAO art. 63 par. 2 lets. f & h, art. 70 & 71c	Entreprises (y compris financements spécialisés) : Art. 63 al. 2 let. f et h, art. 70 et 71c OFR	RWA pour les positions des catégories de déclaration « Entreprises » et « Financements spécialisés ».
2.1.1.7	Subordinated debt and Equity: CAO art. 63 par. 3 let. d and f, as well as art. 73 and annex 4 items 1.1 or 1.2)	Instruments remplissant un critère de participation et positions subordonnées : Art. 63 al. 3 let. d et f, art. 73 et annexe 4 ch. 1.1 ou 1.2 OFR	RWA pour les positions de la catégorie de déclaration « Instruments remplissant un critère de participation et positions subordonnées »

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

2.1.1.7.1	Of which: At single-entity level: minimum capital requirements for participations in financial sector entities to be consolidated (CAO art. 73 and annex 4 items 1.1 or 1.2; and CAO art. 32 let. j)	Dont : Au niveau de l'entreprise individuelle : exigences minimales en matière de fonds propres pour les participations à consolider dans des entreprises du secteur financier (art. 73 et annexe 4 ch. 1.1 ou 1.2 OFR et art. 32 let. j OFR)	2.1.1.7.1.1 + 2.1.1.7.1.2 + 2.1.1.7.1.3
2.1.1.7.1.1	250% risk-weighted (Swiss entities)	Pondération-risque à 250 % (entreprises suisses)	
2.1.1.7.1.2	400% risk-weighted (foreign entities)	Pondération-risque à 400 % (entreprises étrangères)	
2.1.1.7.1.3	(-) Reductions as per CAO art. 148i	(-) Réductions selon l'art. 148i OFR	
2.1.1.7.2	Participations in financial sector entities above the thresholds (CAO annex 4 item 1.5)	Participations dans des entreprises du secteur financier supérieures aux valeurs seuils (annexe 4 ch. 1.5 OFR)	Une pondération-risque de 1250 % s'applique à de telles participations supérieures aux plafonds réglementaires. Voir aussi l'art. 13 let. c. OFR.
2.1.1.8	Retail: CAO art. 63 par. 3 let. a.	<i>Retail</i> : Art. 63 al. 3 let. a OFR.	RWA pour les positions de la catégorie de déclaration « <i>Retail</i> ».
2.1.1.9	Real Estate: CAO art. 63 par. 3 let. c	Immobilier : art. 63 al. 3 let. c OFR	RWA pour les positions garanties par des immeubles. Art. 72 OFR
2.1.1.9.1	Self-used Residential Real Estate (incl. Up to one rented unit; finished and unfinished properties)	Immeubles résidentiels à usage propre (y compris jusqu'à une unité louée ; objets achevés et en cours de construction)	
2.1.1.9.2	Other Residential Real Estate (income producing) (finished and unfinished)	Autres immeubles résidentiels (rendement) (objets achevés et en cours de construction)	
2.1.1.9.3	Self-used Commercial Real Estate (finished and unfinished properties)	Immeubles commerciaux à usage propre (objets achevés et en cours de construction)	
2.1.1.9.4	Other Commercial Real Estate (income producing) (finished and unfinished)	Autres immeubles commerciaux (rendement) (objets achevés et en cours de construction)	
2.1.1.10	Defaulted exposures: CAO art. 63 par. 3 let. e	Positions en défaut : art. 63 al. 3 let. e OFR	RWA pour la catégorie de déclaration « Positions en défaut »
2.1.1.11	Other assets: CAO art. 63 par. 3 let. g	Autres positions : art. 63 al. 3 let. g OFR	RWA pour la catégorie de déclaration « Autres positions »
2.1.1.11.1	of which: Items not deducted in application of threshold 3, but risk-weighted with 250%: CAO art. 40	Dont : positions qui ne sont pas déduites lors de l'application du seuil 3, mais pondérées en fonction du risque à 250 % : Art. 40 OFR	

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électronique à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

2.1.2	RWA for credit and counterparty credit risks under the IRB: CAO art. 77, after consideration of sectorial upwards adjustment according to CAO art. 77 par. 2)	RWA pour les risques de crédit et de contrepartie dans l'IRB : Art. 77 OFR, après prise en compte de l'augmentation sectorielle des RWA selon l'art. 77 al. 2 OFR)
-------	--	---

= 2.1.2.1 + 2.1.2.2 + 2.1.2.3

RWA pour les risques de crédit et les risques de crédit de contrepartie pour toutes les positions dans l'approche IRB (F-IRB ou A-IRB). Sont exclues les classes de positions qui jouissent d'une égalité de traitement dans le cadre de l'AS-BRI et de l'IRB (2.1.3 à 2.1.7).

Se rapporte aux formulaires [P/C]_CRIRB_[01... 11] :

P_CRIRB_01 : Gouvernements centraux et banques centrales

P_CRIRB_02 : Banques

P_CRIRB_03 : Collectivités de droit public et banques multilatérales de développement

P_CRIRB_04 : Entreprises - financements spécialisés

P_CRIRB_05 : Entreprises - établissements financiers (F-IRB) : positions envers des établissements financiers qui sont traités comme des entreprises

P_CRIRB_06 : Entreprises - PME (F-IRB ou A-IRB) : positions envers des entreprises en dehors du secteur financier, qui profitent de l'adaptation selon la taille des entreprises des pondérations-risques pour les PME (ch. 31.8-9 CRE)

P_CRIRB_07 : Entreprises - grandes entreprises (F-IRB) : positions envers des entreprises en dehors du secteur financier qui appartiennent à des groupes consolidés avec un chiffre d'affaires annuel supérieur à 500 millions d'euros

P_CRIRB_08 : Entreprises - entreprises moyennes en dehors du secteur financier (F-IRB ou A-IRB) : positions envers des entreprises qui appartiennent à des groupes consolidés avec un chiffre d'affaires annuel d'au plus 500 millions d'euros [ceci exclut les positions envers tous les types d'entreprises précités]

P_CRIRB_09 : *Retail* – garanti par des immeubles

P_CRIRB_10 : *Retail* – renouvelable qualifié

P_CRIRB_11 : *Retail* – autres positions

Of which: counterparty credit risk	Dont : risque de défaut de contrepartie
------------------------------------	---

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

2.1.2.1	Subtotal of the minimum capital requirements for exposure classes under the F-IRB (Foundation IRB)	Total intermédiaire des exigences minimales de fonds propres pour les catégories de déclaration dans le cadre du F-IRB (Foundation IRB)	
2.1.2.1.1	Sovereigns	Gouvernements centraux et banques centrales	Report des RWA F-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_01.
2.1.2.1.2	Banks	Banques	Report des RWA F-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_02.
2.1.2.1.3	Public Sector Entities and Multilateral Development Banks	Collectivités de droit public et banques multilatérales de développement	Report des RWA F-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_03.
2.1.2.1.4	Corporates	Entreprises	= 2.1.2.1.4 .1 + 2.1.2.1.4 .2 RWA F-IRB pour les entreprises
2.1.2.1.4 .1	Corporates: specialised lending	Entreprises : financements spécialisés	RWA F-IRB pour les entreprises : financements spécialisés, report des RWA F-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_04.
2.1.2.1.4 .2	Corporates without specialised lending	Entreprises : hors financements spécialisés	RWA F-IRB pour les entreprises hors financements spécialisés, report des RWA F-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_05.
2.1.2.2	Subtotal of the RWA for asset classes under the A-IRB (Advanced IRB)	Total intermédiaire des RWA pour les catégories de déclaration dans le cadre de l'A-IRB (Advanced IRB)	L'A-IRB n'est plus admis pour les positions envers des banques et autres établissements financiers ainsi que pour les entreprises qui appartiennent à un groupe avec un chiffre d'affaires annuel consolidé supérieur à 500 millions d'euros.
2.1.2.2.1	Sovereigns	Gouvernements centraux et banques centrales	Report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_01.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

2.1.2.2.2	Banks	Banques	Report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_02.
2.1.2.2.3	Public Sector Entities and Multilateral Development Banks	Collectivités de droit public et banques multilatérales de développement	Report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_03.
2.1.2.2.4	Corporates	Entreprises	= 2.1.2.2.4 .1 + 2.1.2.2.4 .2 RWA A-IRB pour les entreprises
2.1.2.2.4 .1	Corporates: specialised lending	Entreprises : financements spécialisés	RWA A-IRB pour les entreprises : financements spécialisés, report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_04.
2.1.2.2.4 .2	Corporates without specialised lending	Entreprises : hors financement spécialisé	RWA A-IRB pour les entreprises hors financements spécialisés, report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_05.
2.1.2.2.5	Retail	<i>Retail</i>	= 2.1.2.2.5 .1 + 2.1.2.2.5 .2 + 2.1.2.2.5 .3 RWA A-IRB pour les crédits <i>retail</i>
2.1.2.2.5 .1	Retail exposures secured by real estate	<i>Retail</i> – garanti par des immeubles	RWA A-IRB pour les crédits <i>retail</i> garantis par des immeubles, report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_06.
2.1.2.2.5 .2	Qualifying revolving retail exposures	<i>Retail</i> - renouvelable qualifié	RWA A-IRB pour les crédits <i>retail</i> renouvelables qualifiés, report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_07.
2.1.2.2.5 .3	Other retail exposures	<i>Retail</i> – autres positions	RWA A-IRB pour les autres crédits <i>retail</i> , report des RWA A-IRB du formulaire [P/C]_CRIRB_08.
2.1.2.3	Lift-up in RWA resulting from sectorial 72.5% floor on exposures secured by real estate properties located in Switzerland (unless already reflected in RWA above - eg via multipliers)	Augmentation des RWA en raison de la limite inférieure sectorielle de 72,5 % pour les créances garanties par des immeubles situés en Suisse (pour autant qu'elles ne soient pas déjà prises en compte dans les RWA ci-dessus, par ex. par le biais de multiplicateurs)	Art. 77 al. 2 OFR
2.1.3	RWA for settlement risk: CAO art. 77h	RWA pour le risque de règlement : Art. 77h OFR	= 2.1.3.1 + 2.1.3.2

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

2.1.3.1	RWA for settlement risk: CAO art. 77h par. 1	RWA pour le risque de règlement : Art. 77h al. 1 OFR	RWA pour des transactions non exécutées qui auraient dû être exécutées par le biais d'un système LcP ou PcP. Report des RWA du formulaire [P/C]_SETT, point 1.1.
2.1.3.2	RWA for settlement risk: CAO art. 77h par. 2	RWA pour le risque de règlement : Art. 77h al. 2 OFR	RWA pour des transactions non exécutées qui auraient dû être exécutées par ailleurs (c.-à-d. autrement que par le biais d'un système LcP ou PcP). Report des RWA du formulaire [P/C]_SETT, point 1.2.
2.1.4	RWA for equity investments in funds: CAO art. 59a	RWA pour des participations à des fortunes collectives gérées : Art. 59a OFR	Art. 59a OFR
2.1.4.1	Look-Through Approach	Approche « <i>look through</i> »	
2.1.4.2	Mandate-Based Approach	Approche sur la base du mandat	
2.1.4.3	Fallback Approach	Approche de repli	
2.1.4.4	Simplified Approach	Approche simplifiée	
2.1.5	RWA for exposures against central counterparties (CCPs): CAO art. 77a to 77e	RWA pour les positions envers des contreparties centrales (CCP) : Art. 77a à 77e OFR	= 2.1.5.1 + 2.1.5.2
2.1.5.1	Qualifying CCPs	CCP qualifiées	RWA pour les positions envers des CCP qualifiées
2.1.5.2	Non-qualifying CCPs	CCP non qualifiées	RWA pour les positions envers des CCP non qualifiées
2.1.6	RWA for credit valuations adjustments (CVAs): CAO art. 77g	RWA pour les ajustements de l'évaluation de crédit (CVA) : Art. 77g OFR	= 2.1.6.1 + 2.1.6.2 + 2.1.6.3

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/...

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

2.1.6.1	Simplified approach	Approche simplifiée	RWA pour le risque d'ajustements de l'évaluation de crédit qui sont déterminées selon l'approche simplifiée (art. 77i OFR)
2.1.6.2	Basic approach	Approche de base	RWA pour le risque d'ajustements de l'évaluation de crédit qui sont déterminées selon l'approche de base (art. 77h OFR)
2.1.6.3	Advanced approach	Approche avancée	RWA pour le risque d'ajustements de l'évaluation de crédit qui sont déterminées selon l'approche avancée (art. 77j OFR)
2.1.7	Securitisation exposures in the banking book (CAO art. 59b)	Positions de titrisation dans le portefeuille de la banque (art. 59b OFR)	RWA pour les positions de titrisation dans le portefeuille de la banque = 2.1.7.1 + 2.1.7.2 + 2.1.7.3 + 2.1.7.4
2.1.7.1	Securitisation internal ratings-based approach (SEC-IRBA)	Approche fondée sur des notations internes pour les titrisations (SEC-IRBA)	RWA pour les positions de titrisation dans le portefeuille de la banque, sur la base du SEC-IRBA. Report des RWA du formulaire [P/C]_CRSEC.
2.1.7.2	Securitisation external ratings-based approach (SEC-ERBA), including internal assessment approach (IAA)	Approche fondée sur des notations externes pour les titrisations (SEC-ERBA), y compris l'approche pour les évaluations internes (IAA)	RWA pour les positions de titrisation dans le portefeuille bancaire, sur la base du SEC-ERBA, y compris l'IAA. Report des RWA du formulaire [P/C]_CRSEC.
2.1.7.3	Securitisation standardised approach (SEC-SA)	Approche standard pour les titrisations (SEC-SA)	RWA pour les positions de titrisation dans le portefeuille bancaire, sur la base du SEC-SA. Report des RWA du formulaire [P/C]_CRSEC.
2.1.7.4	1250% risk weighting	Pondération-risque de 1250 %	RWA pour les positions de titrisation dans le portefeuille bancaire, avec une pondération-risque de 1250 %. Report des RWA du formulaire [P/C]_CRSEC.
2.2	RWA for market risks: CAO arts. 80–88	RWA pour les risques de marché : Art. 80 à 88 OFR	= 2.3.1 + 2.3.2 RWA totaux pour les risques de marché selon l'approche standard et l'approche des modèles relative aux risques de marché, report des RWA du formulaire [P/C]_MKR_BIS_[SSA/SA/IMA].
2.2.1	RWA for market risk under the simple standardised approach (SSA)	RWA pour le risque de marché selon l'approche standard simple relative aux risques de marché (VSA)	Art. 83 à 86a OFR
2.2.2	RWA for market risk under the standardised approach (SA)	RWA pour le risque de marché selon l'approche standard relative aux risques de marché (AS)	Art. 87 OFR

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

2.2.3	RWA for market risk under the internal models approach (IMA)	RWA pour le risque de marché selon l'approche des modèles relative aux risques de marché (IMA)	Art. 88 OFR
2.3	RWA for operational risks (OpR): CAO arts. 89–94	RWA en regard des risques opérationnels (OpR) : art. 89 à 94 OFR	= 2.4.1 + 2.4.2 + 2.4.3 RWA en regard des risques opérationnels (OpR).
2.4	Crypto assets	Cryptoactifs	RWA en lien avec les cryptoactifs
2.5	Adjustments in RWA	Ajustements des RWA	Total de 2.5.1 à 2.5.3 RWA pour les autres risques qui ne peuvent être pris en compte dans aucune autre section du formulaire CASABISIRB RWA.
2.5.1	Output floor adjustment CAO art. 45a par. 3	Ajustement des RWA sur la base de l' <i>output floor</i> Art. 45a al. 3 OFR	Pour les banques qui appliquent des modèles
2.5.2	RWA add-on for switch between trading book and banking book	Supplément RWA en cas de changement entre le portefeuille de négoce et le portefeuille de la banque	
2.5.3	Additional RWA as specified by FINMA	RWA supplémentaires selon les prescriptions de la FINMA	Ces lignes peuvent être utilisées pour corriger le montant définitif des RWA.
2.5.4	(-) Reductions in RWA as specified by FINMA	(-) Réduction des RWA selon les prescriptions de la FINMA	Les entrées aux rubriques 2.5.3 et 2.5.4 sont directement prises en compte dans les RWA. La rubrique 2.5.5 requiert une entrée de texte afin d'expliciter le contexte des valeurs saisies aux rubriques 2.5.3 et 2.5.4.
2.5.5	Please specify the nature of the additional RWA and/or reductions in RWA as specified by FINMA	Veuillez indiquer le type des RWA supplémentaires et/ou la réduction des RWA selon les prescriptions de la FINMA	Champ de texte pour un commentaire
2.6	Leverage Ratio Exposure (CAO art. 46)	<i>Leverage Ratio Exposure</i> – c.-à-d. engagement global (Art. 46 OFR)	
2.6.1	Total Exposure for the Basel III leverage ratio (LRD)	Engagement global pour le ratio d'endettement Bâle III (LRD)	
2.6.1.1	Of which: (+/-) Adjustments to leverage ratio exposure as reported in LERA	Dont : (+/-) ajustements du ratio d'endettement déclaré dans le formulaire LERA	

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

Troisième partie : exigences de fonds propres

3	Capital requirements	Exigences de fonds propres	.
3.1	RWA-based minimum capital requirements	Fonds propres minimaux basés sur les RWA	.
3.1.1	CET1 requirement	Exigence CET1	= ligne 93 du formulaire CASABISIRB_RWA * 4,5 %
3.1.2	T1 requirement (CET1 & AT1)	Exigence T1 (CET1 & AT1)	= ligne 93 * 6 %
3.1.3	Total requirement (T1 & T2)	Fonds propres minimaux (T1 & T2)	= ligne 93 * 8 %
3.2	Global capital requirements, without specific needs	Exigences cibles de fonds propres hors ajustements spécifiques	.
3.2.1	CET1 requirement, according to minimum requirements + the capital conservation buffer required by CAO art. 43 (incl. potential adjustment according to item 3.2.2.2)	Exigence CET1, selon exigences minimales + volant de fonds propres selon l'art. 43 OFR (y compris l'ajustement éventuel selon le point 3.2.2.2)	.
3.2.1.1	Of which: CET1 requirement for conservation buffer required by CAO art. 43 and appendix 8	Dont : Exigence CET1 pour le volant de fonds propres selon l'art. 43 et l'annexe 8 OFR	.
3.2.2.1	Indication of the CET1 requirement for conservation buffer according to CAO art. 43 and appendix 8, in percentage	Indication de besoin CET1 pour le volant de fonds propres selon l'art. 43 et l'annexe 8 OFR, en pour cent	.
3.2.2.2	Indication of the adjustment to the CET1 requirement according to item 3.2.2.1 in case of a specific FINMA decree	Indication de l'ajustement de l'exigence CET1 selon le chiffre 3.2.2.1 dans le cas d'une décision spécifique de la FINMA	.
3.2.3	CET1 required in application of national countercyclical buffer	CET1 requis lors de l'application du volant anticyclique national	Exigence CET1 selon le volant de fonds propres anticyclique selon l'art. 44 OFR.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

3.2.3.1	Pro memoria item: Amount of risk-weighted assets subject to the national countercyclical buffer requirement	Poste pour mémoire : montant des positions pondérées en fonction du risque qui sont soumises aux exigences du volant anticyclique national	
3.2.3.2	Pro memoria item: National countercyclical buffer (in percent): ratio of risk-weighted assets on which the national countercyclical buffer (CCB) under CAO art. 44 of x% has been activated to the total of risk-weighted assets, multiplied by the effective national CCB requirement of x%	Poste pour mémoire : volant anticyclique national (en pour cent) : rapport entre les positions pondérées du risque pour lesquelles le volant anticyclique national (CCB) de x % a été activé selon l'art. 44 OFR et la somme des positions pondérées en fonction du risque multipliée par l'exigence CCB nationale effective de x %.	
3.2.4	CET1 required for extended countercyclical buffer under CAO art. 44a (Swiss and foreign exposures)	CET1 requis pour le volant anticyclique étendu selon l'art. 44a OFR (positions suisses et étrangères)	Circulaire FINMA 11/2, Cm 46 et annexe. Voir aussi https://www.bis.org/bcbs/ccyb/
3.2.4.1	Pro memoria item: Amount of risk-weighted assets subject to the extended countercyclical buffer requirement	Poste pour mémoire : montant des positions pondérées en fonction du risque qui sont soumises aux exigences du volant anticyclique étendu	
3.2.4.2	Pro memoria item: Indication of the effective percentage required as extended countercyclical buffer	Poste pour mémoire : indication du pourcentage effectif requis en tant que volant anticyclique étendu	
3.2.5	Total CET1 requirement (without specific requirements)	Exigence CET1 globale (hors exigences spécifiques)	= 3.2.1 + 3.2.3 + 3.2.4
3.2.6	T1 requirement (total CET1, plus total AT1 requirement according to CAO art. 42 par. 1 let. a, art. 43 and appendix 8 (incl. potential adjustment according to item 3.2.6.2))	Exigence T1 (CET1 global, plus exigence AT1 globale selon l'art. 42 al. 1 let. a, l'art. 43 et l'annexe 8 OFR (y compris l'ajustement éventuel selon le ch. 3.2.6.2))	
3.2.6.1	Indication of the total AT1 requirement according to CAO art. 42 par. 1 let. a, art. 43 and appendix 8	Indication du besoin AT1 global selon l'art. 42 al. 1 let. a, l'art. 43 et l'annexe 8 OFR	
3.2.6.2	Indication of the adjustment to the AT1 requirement according to item 3.2.6.1 in case of a specific FINMA decree	Indication de l'ajustement de l'exigence AT1 selon le chiffre 3.2.6.1 dans le cas d'une décision spécifique de la FINMA	

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/...

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

3.2.7	Total capital requirement (T1 + T2), taking into account the T2 requirement according to CAO art. 42 par. 1 let. a, art. 43 and appendix 8 (incl. potential adjustment according to item 3.2.7.2)	Exigence de fonds propre globale (T1 + T2), en tenant compte de l'exigence T2 selon l'art. 42 al. 1 let. a, l'art. 43 et l'annexe 8 OFR (y compris l'ajustement éventuel selon le ch. 3.2.7.2)	
3.2.7.1	Indication of the total T2 requirement according to CAO art. 42 par. 1 let. a, art. 43 and appendix 8, in percentage	Indication du besoin T2 global selon l'art. 42 al. 1 let. a, l'art. 43 et l'annexe 8 OFR, en pour cent	
3.2.7.2	Indication of the adjustment to the T2 requirement according to item 3.2.7.1 in case of a specific FINMA decree	Indication de l'ajustement à l'exigence T2 selon le chiffre 3.2.7.1 dans le cas d'une décision spécifique de la FINMA	
3.3	Specific additional requirement(s)	Exigence(s) supplémentaire(s) spécifique(s)	= 3.3.1 + 3.3.2
3.3.1	Specific additional requirement pursuant to Banking Act art. 4 par. 3 and FinIO art. 27 par. 2	Exigence supplémentaire spécifique selon l'art. 4 al. 3 de la loi sur les banques et l'art. 27 al. 2 OEFin	
3.3.1.1	Of which: in form of CET1	Dont : sous la forme de CET1	
3.3.1.2	Of which: in form of AT1	Dont : sous la forme d'AT1	
3.3.1.3	Of which: in form of T2	dont : sous la forme de T2	
3.3.2	Specific additional requirements pursuant to CAO art. 45	Exigence supplémentaire spécifique selon l'art. 45 OFR	
3.3.2.1	Of which: in form of CET1	Dont : sous la forme de CET1	
3.3.2.2	Of which: in form of AT1	Dont : sous la forme d'AT1	
3.3.2.3	Of which: in form of T2	dont : sous la forme de T2	
3.3.2.4	To cover risk concentrations	Pour la couverture des concentrations de risques	Art. 45 OFR, circulaire FINMA 11/2, Cm 30 à 33.
3.3.2.5	To cover risk management issues	Pour la couverture des déficits dans la gestion des risques	Art. 45 OFR, circulaire FINMA 11/2, Cm 30 à 33.
3.3.2.6	To cover refinancing or liquidity risks	Pour la couverture des risques de refinancement ou de liquidité	Art. 45 OFR, circulaire FINMA 11/2, Cm 30 à 33.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

3.3.2.7	To cover complex and intransparent structures of financial groups	Pour la couverture des structures complexes et opaques des groupes financiers	Art. 45 OFR, circulaire FINMA 11/2, Cm 30 à 33.
3.3.2.8	To cover other issues	Pour la couverture d'autres thèmes	Art. 45 OFR, circulaire FINMA 11/2, Cm 30 à 33.
3.4	(-) Reductions in capital requirements as per Banking Act art. 4 par. 3 and FinIO art. 27 par. 5	(-) Abaissement des exigences minimales de fonds propres selon l'art. 4 al. 3 de la loi sur les banques et l'art. 27 al. 5 de l'ordonnance sur les établissements financiers (OEFin)	
3.4.1	(-) Of which: in form of CET1	Dont : sous la forme de CET1	
3.4.2	(-) Of which: in form of AT1	Dont : sous la forme d'AT1	
3.4.3	(-) Of which: in form of T2	Dont : sous la forme de T2	
3.5	Global capital requirements, specific need included	Total des besoins de fonds propres, y compris les exigences spécifiques	.
3.5.1	Global CET1 requirement	Exigence CET1 globale	= 3.2.5 + 3.3.1.1 + 3.3.2.1 + 3.4.1
3.5.2	Global T1 requirement	Exigence T1 globale	= 3.2.6 + 3.3.1.1 + 3.3.1.2 + 3.3.2.1 + 3.3.2.2 + 3.4.1 + 3.4.2
3.5.3	Global total requirement (T1 & T2)	Besoin global (T1 & T2)	= 3.2.7 + 3.3 + 3.4
3.6	Minimum initial capital required pursuant to Banking Act art. 4 and FinIO art. 69	Capital initial minimal requis selon l'art. 4 de la loi sur les banques et l'art. 69 OEFin	.
3.6.1	Minimum initial capital required as bank	Capital initial minimal requis en tant que banque	Alternativement : a) Limite inférieure minimale de 10 millions de francs : art. 15 al.1 OB ; ou b) Autre limite inférieure selon la décision de la FINMA : art. 4 al. 3 de la loi sur les banques.
3.6.2	Minimum initial capital required as securities dealer (without additional banking licence)	Capital initial minimal requis en tant que maison de titres (sans licence bancaire supplémentaire)	Alternativement : a) Limite inférieure minimale de 1,5 million de francs : art. 69 al. 1 OEFin ; ou b) Autre limite inférieure selon la décision de la FINMA : art. 69 al. 7 OEFin.
3.7	Direct investments in solo consolidated group companies and any subordinated claims on such interests: CAO art. 10 par. 3	Investissements directs dans des entreprises du groupe préconsolidées et créances subordonnées éventuelles au titre de telles participations : Art. 10 al. 3 OFR	Uniquement pour les banques qui procèdent à une préconsolidation, sous réserve de l'approbation par la FINMA.

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaires électroniques à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs

3.8	Capital requirement based on leverage ratio exposure	Exigence minimale de fonds propres sur la base du ratio de levier	
3.8.1	Capital requirement based on leverage ratio exposure (ie leverage ratio denominator (LRD))	Exigence minimale de fonds propres sur la base du ratio de levier (c.-à-d. <i>leverage ratio denominator</i> (LRD))	Art. 42 al. 1 let. a OFR
3.9	Total minimum requirement: Maximum of RWA- and LRD-based amounts	Fonds propres minimaux : maximum des montants basés sur les RWA et le LRD	
3.9.1	Total minimum capital requirement (NB: without taking into account the minimum capital requirement of 10 Mio CHF (Banking Ordinance art. 15) for banks, or 1.5 Mio CHF (FinIO art. 69 par. 1) for securities dealers)	Exigence minimale de fonds propres globale (Remarque : sans prise en compte de l'exigence minimale de fonds propres initiaux de 10 millions de francs (art. 15 OB) pour les banques ou de 1,5 million de francs (art. 69 al. 1 OEFin) pour les maisons de titres.	Art. 42 al. 1 OFR
3.9.2	Tier 1 minimum requirement	Exigence minimale de fonds propres de base	

De plus amples informations peuvent être consultées sur Internet à l'adresse www.finma.ch/... :

- Dernières mises à jour de l'enquête
- Formulaire électronique à télécharger
- Informations importantes sur le *reporting*
- Interlocuteurs